

しよらねん

板橋区商連ニュース 平成24年3月31日 209号

発行所 板橋区商店街連合会 板橋区板橋2-65-6 情報処理センター6F 発行人 原田曠暉
TEL.3962-3808 FAX. 3962-3867 http://www.i-shoren.com E-mail info@i-shoren.com

今後も続けよう被災地支援

商店街が先頭に立って牽引することは商店街全体の宿命です。
きっと、きっと東北が新しく生まれ変わります。
よくなれば、日本の未来は明るくなるはず。
頑張ろう商店街。頑張ろう東北。

東日本大震災復興支援

「板橋チャリティーカラオケ祭」最終結果

昨年より始まった「東日本大震災復興支援板橋チャリティーカラオケ祭」は、全国から350名の方が応募され、テープ審査により今年2月2日に100名にしぼっての予選大会が実施されました。3月15日、昼の部では地元板橋区から6名、近県および宮城県など合わせて20名が競い、最終選考会では5名が決勝大会へ、そして夜の部が開催。大勢の観客が詰めかけ、家族の皆さん、カラオケ仲間、友人知人などで会場は熱気につつまれました。

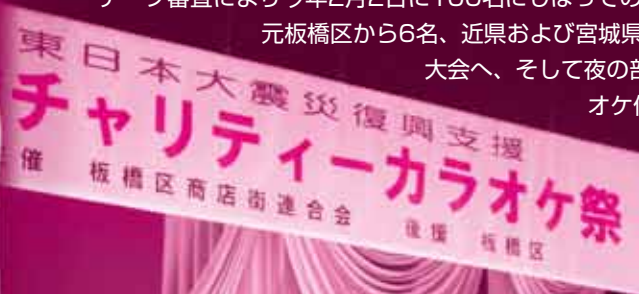
冒頭、原田会長はあいさつの中で東日本大震災復興支援のイベントにご協力いただいた坂本板橋区長をはじめ区議会議員の皆さん、各団体の皆様に感謝の意を表しました。続いて坂本区長、石井区議会議長の挨拶のあと贈呈式があり義援金500万円の目録(応募者、出演された方、チケットの一部)が原田会長から坂本区長へ手渡され、友好都市の岩手県大船渡市の戸田市長に届けられます。

いよいよ熾烈極まる決勝大会。審査員4名の紹介のあと、審査委員長作詞家のいではく先生は挨拶の中で最終選考20人の歌唱力は僅差で5人に選ばれたことについて「歌の中身を聞く人に伝えるもので、歌う人のものではない事を主眼で選んだつもりです。」と話され、会場の皆さんも「なるほど」と、うなずいていました。

決勝に残った5人は、1番手の鈴木里実さんの熱唱から最後の渡辺美代子さんまで歌いおえた後、審査結果が発表され、みごと優勝に輝いたのは「愛を信じた」を歌った板橋区の稲部有華さんでした。

昨年の10月から始まったカラオケ大会イベントは5ヵ月間を要しました。北村實実行委員長をはじめ関係各位の皆様、長い期間本当にご苦労様でした。

優勝に輝いた稲部有華さん(板橋)
熱唱「愛を信じた」



▲北村實実行委員長による閉会の辞

準優勝 渡辺美代子さん(千葉)
熱唱「聖橋で」

二位 徳永富士子さん(宮城)
熱唱「恋慕海峡」

四位 鈴木里実さん(港区)
熱唱「To Love You More」

五位 村上春穂さん(千葉)
熱唱「面影本線」

▲驚きと歓喜のあまりよるける優勝者の稲部さん

▲ピーンとはりつめる緊張感の中、発表する審査委員長の作詞家いではく氏(北国の春/千昌夫)

大船渡市へ500万円!!

▲坂本板橋区長に義援金500万円の目録を渡す原田会長

開演5分前、待ちわびる来場者の様子

▲左から、あいさつする原田商連会長、坂本板橋区長、石井板橋区議会議長、荒井板橋法人会会長、小林板橋区文化団体連合会会長、金子板橋区社会福祉協議会会長、北村實実行委員長

融資限度額
1,500万円



国(日本政策金融公庫)の融資制度です

無担保
無保証人
低利
手数料無

小規模企業のみなさまへ

元気な経営、マル経融資がバックアップ!

マル経資金融資(無担保・無保証人)

対象:従業員20人以下(商業・サービス業5人以下)法人・個人
用途:事業資金(運転・設備資金)
融資額:上限1,500万円
返済期間:運転7年以上・設備10年以内
利率:年1.85%(平成24年3月27日現在)

※本資金は商工会議所の経営指導を受けて融資される安心で有利な国の融資制度です。

※利子補助制度
板橋区より支払利子の30%を最長3年間補助する制度を受けることができます。

経営相談(無料)

◇法律 ◇税務 ◇経営相談 ◇記帳相談

※弁護士、税理士などの専門家が経営に関する様々なご相談をお受けいたします。(会員以外の方でも利用可)

ご相談はお気軽に

東京商工会議所 板橋支部

板橋区板橋3-9-7 板橋センタービル8階
☎ 3964-1711

平成24年 新年懇談会



平成24年新年懇親会が17日に区立文化会館で開催されました。その前に板橋商店街連合会と東京消防庁との地域の防火安全体制強化の推進に関する協定の締結式があり、皆様にご協力を呼びかけました。

懇親会は飯塚副会長進行のもと、榎田副会長は開会のあいさつの中で、震災以後大変な状況にある被災地福島県をはじめ、東日本大震災で被害にあわれた方たちには地域活性化とともに支援をしていこうとあいさつされました。

つづいて原田会長より挨拶の中で震災の義援金は目標五百万円を目指してご協力を呼びかけていました。そのなかには3月の「板橋チャリティ・カラオケ祭」もあり、震災を意識した安心安全の地域活性化に力を入れる一年になりそうです。プレミアム商品券ももっと増やしてやりたいと力強く語り共に頑張ろうと日本一と会場中がパワーであふれるようご挨拶でした。

そのあと、坂本板橋区長をはじめ、石井板橋区議会議長、下村博文衆議院議員、鈴木板

橋区町連会長など来賓の挨拶があり皆さん震災のこと、また景気などお話をされました。続きまして今年度のユニーク店舗大賞の受賞店舗の紹介があり今回はいざと云う時の危機管理をテーマにした対応で、58店舗がノミネートされ、2店舗が選ばれました。

「大黒屋」様はお米などの備蓄をしていることなど、また「初の音」様は水の備蓄、ガラスの強化などをしていたことで表彰されました。

乾杯の後は賑やかな宴会となり、中締めは須藤副会長、同じく藤井副会長の閉会の言葉で閉会となりました。



いざと云う時の危機管理をテーマに 第3回ユニーク店舗

大黒家 飲食業 中板橋商店街第3支部



【節電】

- ・全ての電球をLED化するなど、昨年比電力削減率22%を達成。
- ・米70kgほど備蓄し他店や個人客に融通できる体制をとり周知している。
- ・炊き出しを行うためのガスコンロ2台用意している。
- ・従業員に対し、備蓄のある自店へ集まるよう避難ルールを取決めている。

【震災対策】

- ・懐中電灯を複数本配置し、夜間の震災時に安全誘導に備えている。

初音湯銭湯 成増北口通り商店会 (第6支部)



【節電】

- ・顧客への意識啓蒙も鑑み、照明を平減し、電灯もLED化した。

【震災対策】

- ・非常時は蓄積した井戸水9トンを地域住民に開放することを宣言している。
- ・窓ガラスの飛散防止シート、網入ガラスの導入、家具ストッパー設置。
- ・SCMが途絶えても3週間は営業可能なシャンプー・リンス等の在庫確保。
- ・災害時の対応について、従業員間で徹底されている。
- ・鉄骨構造のため耐震構造がしっかりしているため、災害時に建物内に留まる様呼び掛けるなど、事前の備えをしている。

青年部 皆で考え実行していくことで学ぶ!

「新春の集い」開催

新しい年を迎え今年初の顔合わせとなる「新春の集い」を2月7日開催しました。当日は、板橋区役所産業振興課より係長風間様の出席を賜りご挨拶をいただきました。

「視察研修事業」

青年部では、視察研修を特に重要な事業と考えております。その理由は、我々はどこ

がいったのか検証するところもあり。このように常に「考え」どの様にしたら「実行」できるのか参加者同士で話す時間を共有できたことは今後の商店街活動にとって十分有意義な「学ぶ」場になったと確信いたしました。

青年部では、視察研修を特に重要な事業と考えております。その理由は、我々はどこ



女性部 今年の女性部は何ができるか。何をすべきかを考える。

女性部は今年も恒例の椿山荘での新年会がありました。



依田部長は年頭の挨拶の中で「このきびしい時代を、自分たちで出来る事を考えて、何が出来るか。何をすべきか、いろいろ考えていきましょう」とお話されました。

最後に「今日はみなさん楽しんでください」とご挨拶され、にこやかに笑顔をふりまいて宴会がはじまりました。



そして今日まで女性部は社会貢献に関する活動を多くやってきたことは、どれもこれも素晴らしい成果を上げている。これもみんな皆さんのおかげです。今年もシニアを

リフォームから 新築工事まで巾広く! 木造から 鉄筋まで 中尾建設工業株式会社

ご相談は無料です。

NAKAO 本社/東京都板橋区徳丸4-11-2 〒175-0083 TEL.03(3935)3311(代) FAX.03(3935)3312 ホームページ http://www.nakaokensetu.co.jp

大小ご宴会・披露パーティー・出張パーティー・お料理の出前その他 会合のお食事等ご予算に合わせて承ります。お気軽にご相談ください。

RESTAURANT まさ

板橋区立文化会館地下1階 フリーダイヤル 0120-44-7007 TEL(3962)7007(代) FAX(3962)7005

元気出そう！明るく振る舞おう！商店街

4・5・6月のイベント

第1支部

板橋宿不動通り商店街(振)



朝一は
4月・5月・6月
の第三日曜日

板橋駅前本通り商店街(振)

2012中元サマーセール
6月22日(金)～7月21日(土)
当商店街でのお買上げ(期間中)
500円: 補助券1枚(5枚で1回福引)
2,500円: 本券1枚(1回福引き)
景品: 板橋共通商品券等
福引期間: 7月12日(木)～7月21日(土)(予定)

中板橋商店街(振)

フリーマーケット

平成24年4月1日(日)・4月8日(日) 午前11時～午後5時頃まで
※告知なく変更する場合があります

(仮称)さくら茶屋2012

平成24年4月8日(日)・4月15日(日) 午前11時～午後5時頃まで
さくらを見に来られるお客様に青年部が中心となり多数模擬店を出店するイベントになります。
4月1日開催日については、青年部のブースのみ1000円以上お買物いただいた方へ「さくら祭りセール」福引券を差し上げます。(予定)
※告知なく変更する場合があります

常盤台銀座商店街(振)

トッピーちゃんのサマーフェスタ

平成24年6月24日(日)～7月22日(日)まで

とくとくセール(スタンプ交換会)

平成24年6月24日(日)

中元大売り出し(福引き)

平成24年6月24日(日)～7月15日(日)まで

トッピーちゃんのお祭広場(ビンゴゲーム大会)

平成24年7月22日(日)

第2支部

ハッピーロード大山商店街(振)

'12さくらまつり第2弾

4月1日(日)～4月30日(月)

- ・ハローカード加盟店全店ポイント3倍出し
4月1日(日)～4月25日(水)
- ・ハローカード満点券(通常500円分)が700円でご利用できます
4月1日(日)～4月30日(月)
- ・レシート集めてハッピーチャンス!! 応募期間4月1日(日)～4月25日(水)
〈応募ルール〉3月1日(木)～4月25日(水)の期間の日付けの入った応募参加店5店舗以上
で合計金額が、3,000円以上で応募できます。
〈応募締切〉4月25日(水) 18:00まで 〈抽選日〉4月25日(水) 〈発表〉4月28日(土)
〈景品〉東京ディズニーリゾートチケット ペア25本
ハローカード満点券6枚(3,000円分) 100本



第2回ハッピー土曜タイムセール

4月7日(土)・14日(土)・21日(土)・28日(土)の14:00～17:00

- 3時間だけのお得な商品あり!参加店は、専用ラッグス又はのぼりが目印となっております。
- ・4月8日(日)折り紙教室 場所 ハッピースクエア
- ・4月15日(日)太郎倶楽部(猿まわし)マジカルTOM(バルーン・ジャグリング・マジック)
- ・4月22日(日)板橋区吹奏楽団演奏

遊座大山商店街(振)

遊座大山商店街は、このたびホームページをリニューアルいたしました。是非みなさま一度ご覧ください。

<http://youza.jp/>

第3支部

中板橋商店街(振)

さくら祭りセール

- 売り出し期間: 平成24年3月24日(土)～4月8日(日)
- 福引所開設期間: 平成24年4月1日(日)～4月9日(月)
- 福引所開設時間: 午後1時～午後6時

第6支部

成増すすらん通り商店街(振)

すすらん花まつり

5月19日(土) 12時スタート

- オープニング和太鼓
- 味自慢の焼きそば・フランクフルト・ラムネの無料配布
- 豪華景品が当たる!三角くじ大会

成増商店街(振)

スキップ村のハッピーアニバーサリー

5月19日(土)午後3時スタート

- オープニング阿波踊り
- 楽しい輪投げ・ひも引きゲーム大会
- 豪華景品が当たる! 富くじ大会

第8支部

宮ノ下商栄会

チビ子まつり

5月5日(土)10時～15時

- ふれあい動物園、マグロの解体ショーと即売会、射的・福引・縁日、フリーマーケット
- 食品は、個々の店で販売(フランク・やきそば・柏餅・やきとり・ビール・ジュース・かき氷)など



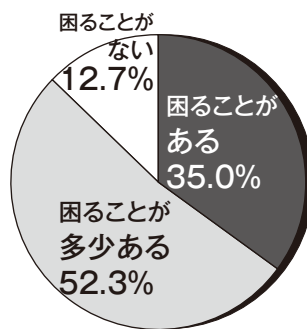
特集 商店街がなくなるとどうなるか？

東京都商店街振興組合では、平成23年度「商店街活性化推進調査・研究事業」の実施にあたり、「商店街がなくなるとどうなるか？」をテーマに、同事業委員会を設置いたしました。板橋区商連からは青年部部長斎藤得彌氏を委員長に吉田和雄広報委員長が参加しました。テーマは衝撃的ではありますが、委員会で議論を重ねた結果、今後商店街を活性化していくためには、このテーマに即して都内消費者の商店街利用に関する実態と意識の情報を、公平・冷静に収集・分析することが必要であると判断し、その旨、調査の設問を練り込み、インターネットを使ったWEB調査を実施いたしました。

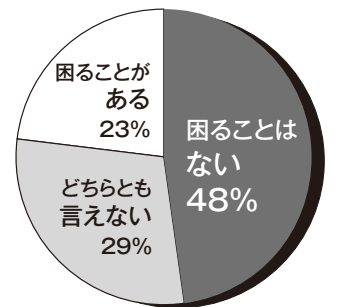
現在、流通業界は、スーパーやコンビニが今後の事業戦略において中年・高齢者をターゲットにしており、商店街もまた同世代が重要なターゲットであり、双方の顧客が競合しています。その状況下で生き残っていくために商店街として一元的な戦略を企図しても、商店街は個店の集まりで、個々の業態も異なるため、商店街の活性化に適合しない。今回の辛口の調査結果を活かして議論しました。

●ここに載せているのは、ほんの一部です。詳しくは事務局までお問い合わせください。

商店街がなくなると
困ることがある



商店街がなくなっても
「スーパーがあるので困る事はない」とおもいますか？



パソコンが出来ない人のための
**TVでインターネット
見るだけ教室** **無料体験**

★マウスが動かせればインターネットは見られます。
★日常生活にインターネットを活用して賢い・楽しい生活を!!

1回1人～5人位で毎週月曜日～土曜日の13:30から開催中!!
※土曜日は10:30から

お電話にて予約して下さい。
☎03-3961-4687

株式会社光スタジオ/板橋区板橋4-4-2

CATERING SERVICE
レストラン
サン3×1イチ

フリーダイヤル 0120(12)8531
本店 板橋区板橋4-4-2

年金のお受取りは、
東京信用金庫をご指定下さい。

皆様のお役にたつ **東京信用金庫**

板橋支店	板橋区板橋2-67-8	☎(3961) 5371 (代)
大山支店	板橋区大山町22-5	☎(3956) 1161 (代)
志村支店	板橋区小豆沢1-11-7	☎(3966) 0136 (代)
志村坂下支店	板橋区東坂下2-16-4	☎(3968) 0481 (代)
成増支店	板橋区成増1-29-7	☎(3930) 7136 (代)
上板橋支店	板橋区桜川3-21-11	☎(3559) 1491 (代)

志村銀座商店街

多機能付きLED点灯式

エコで地域の防犯・防災・震災に備えた、ソーラー付きLED街路灯完成記念ミニサンパレード点灯式は、あいにくの雨にも関わらずたくさんの方が見守る中、3月18日(日)3時より開催されました。

パトカーを先頭に白バイ、その後方から板橋区長、原田会長らが「守ろうよ 私好みの街だから 安全・安心のまち 志村」の横断幕をかかげ、そのあとから賑やかなサンパレードが続きました。

点灯式は長谷川理事長の挨拶のあと、原田会長は「前々から待ち望んだ防犯カメラLED街路灯がつけました」と挨拶がありました。



「ひかたー明るいね。」と子供が母親に話しかけていました。

このソーラー付き街路灯は、フラッグなど高い所に上がらなくてもハンドルを回すだけで上下が可能交換もでき多機能な街路灯でした。



平成23年度年末謝恩セール

超豪華ホテルの昼食と石川さゆりの芝居と歌謡ショー

3月23日(金)、事業委員会の本年度最終仕上げとなる謝恩セールの明治座観劇が実施されました。

11時30分、招待客の期待を乗せてグリーンホール前を大型バス6台が発発。先ずは東京スカイツリーを間近にみる「東武ホテルレバントン東京」のフランス料理での昼食です。



ホテル4階「錦の間」の広い会場での「お客様感謝のつどい」は、北村事業委員長の司会進行で原田区商連会長から招待客の皆様への日頃のお礼の挨拶があり、一流ホテルの豪華料理を堪能していただきました。

次に、浅草寺のお参りと見学を楽しみ、いよいよメインイベント明治座で石川さゆりの芝居と歌謡ショーです。明治座は創業140周年、石川さゆりはデビュー40年ということで芝居も歌も熱が入って、お客様も大満足で帰路の人となりました。



区商連第4支部

福島県本宮市復興支援イベント

区商連第4支部のイベントとして、本宮市の復興支援イベントへ43名地元の方々に参加し、交流を深めてまいりました。

本宮市は原発事故により、放射能被害を被り、その後にはいまだに、風評被害をもちに受けている都市です。

上板橋とれたて村とのつながりにおいて、私達も昨年来支援を続けてまいりました。

今回3月11日の記念式典に参加する事で、今迄の物的な支援から、少しでも本宮市の人達との心の交流が出来たらと、企画致しました。当日は天気も良く、式典会場の放射能被害の講演を聞き、身近に感じる事が出来ました。物多く見受けられました。



講演「放射能と健康」野口邦和(日本大学専任講師)

産店により食事をすることにより、少しでも本宮市の経済に寄与出来ればと頑張りました。記念式典ではいろいろな方々の話を聞き、切ない思いが生じました。今回は第4支部の上板南口銀座商店街(振)と桜川商店会が中心となって実行しました。記念式典には中板橋商店街(振)の岡田理事長も参列してまいりました。

女性部研修旅行報告

仙台青葉区クリスマスロード商店街&被災地東松島

女性部34名は、去る2月21日貸し切りバスで二泊二日に亘り仙台市青葉区にあるクリスマスロード商店街と被災地東松島を視察しました。

当日午後一時半にクリスマスロード商店街に到着、理事長さんを初め事務局・女性部の皆様が出迎えてくださいました。



お茶と名物のお菓子で接待していただき鈴木理事長様より商店街のお話を聞きました。15名の青年部の方達が街の為に一生懸命やってくれるとの事でした。女性部は会長さんがいて、その下に部長さんがいる。部長は1年で交代するそうで、その方が部長の大変さもわかって皆が協力してくれるそうで、これは商店街の場合良い事だと思いました。又、商店街の役員さんの平均年齢が50代と云う事でした。若いですね!商店街の30%が昔からやっている人、70%は

外から入ってきているとの事です。これはハッピーロードと同じです。違っているのは外から来た方達に賦課金を下さいとは言わない事です。オーナーさんにはちゃんと話してあるのでと云う事でした。女性部の部長さんが歓迎の挨拶あと鈴木理事長さんからの依頼で私達の活動についてお話しさせて頂きました。

その後、女性部の役員さんのご案内で、街の中を見させていただきました。創業80〜100年以上のお店もあり大きいお店が多く、アーケードが高く2階もお店が有る所が多くありました。歩行者数は5万人。イベントがある時は8万人と云う事で、沢山の方が歩いていました。若い方が多く、あまりお年寄りは見

受けられませんでした。商店街の中央に福の神仙臺四郎が安置されている寺があり、近年有名になり参拝者が多く訪れるそうです。私達も商売繁盛をお願いしてきました。商店街の中には、すばらしい呉服屋さん4件もあり、驚かされました。お店の方達が皆さん不動産所有でいらしてお金持ちの方が多いと感じました。女性部の方もおしゃべりな方が多かったです。

2日目は、東松島の被災地を視察いたしました。テレビで見ているより実際に見て、本当に悲惨で水の怖さがわかりました。家が潰れたり、柱が無かったり、線路が流され駅舎がペチャンコ。松の木も流され、水が引いた跡は、人が沢山川のほとりに引かかっていたそうです。壊れた家、船等が未だそのまま、とても復興どころではないと思いました。田ん

感動を生む。想いをつなぐ。
The Entertainmedia Company
J:COM
J:COMカスタマーセンター
0120-999-000
受付時間/AM9:00~PM9:00
www.jcom.co.jp
jcom 検索

もっと、もっと住みよい街に。
わたしたちの街だから もっと豊かに、住みやすく
TOKYO UNITY BANKは、みなさまといっしょに
ステキな街づくりをすすめます。

喜ばれることに喜びを
巣鴨信用金庫

板橋支店 03-3961-1601	板橋栄町支店 03-3961-5111
常盤台支店 03-3960-0121	東新町支店 03-3958-8811
志村支店 03-3960-2131	高島平支店 03-3937-2111
成増支店 03-3938-0151	新高島平支店 03-5997-1211
東武練馬支店 03-3935-2111	小竹向原支店 03-3554-5511
幸町支店 03-3959-1171	板橋本町支店 03-5248-1211